

شرلوق هولم قارسی جین کوز رجائی

محرری : سرور بدیع

یرک دیندہ سسر

استانبولہ بالخاصہ « جین کوز رجائی » بی توقیف ایچون دعوت
ایدیلن مشہور انکلیز پولیس حقیہ سی « شرلوق هولس » ک
بوشیطانی خرسزی یا قلامق ایچون نلر یا یا بیلدیکنی کوسترن
صوک درجہ مراقلی ، ہیجانلی وقعہ لر

سماج و ناسری :

« کون دوغدی » مطبعہ و کتابخانہ سی

استانبول

۱۹۲۸

نور بابا

محرری : یعقوب قدری
جلد سز ۷۵ جلدی ۱۰۰

محشر

محرری : پیامی صفا
جلد سز ۱۰۰ جلدی ۱۲۵

عشقم کناهمدر

محرری : سلامی عزت
جلد سز ۶۰ جلدی ۸۵ غروش

جهنم یو لیلیاری

محرری : صمدی الدیه انیس
جلد سز ۶۰ جلدی ۸۵ غروش

او قادیلار

محرری : سردر بیع
جلد سز ۵۰ جلدی ۷۵ غروش

کوکل آجیسی

محرری : سلامی عزت
جلد سز ۵۰ جلدی ۷۵

آغستوس بوجکی

محرری : سلامی عزت
۳۰ غروش

سونکیلارک کولک سنده

محرری : پیامی صفا
۲۰ غروش

بن ، سه ، او

محرری : سردر بیع
۲۵ غروش

کوکل صار مایقاری

محرری : سلامی عزت
۳۰ غروش

برك دیننده مسالر

— ۱ —

« بهرا پالاس » اوتلنك تلفونی کیجه لین عجله، وشدتله جالنیوردی . اوتل
دیرکتوری آلتی آلنه آله رق سسلندی :

— الو !.. بوراسی بهرا پالاس .

— بوراسی استانبول پولیس مدیریتی . میستر شرلوق هولسی تلفونه چاغیریکز !

— باش اوستنه .

غارصونلردن بری ، استانبوله کلدیکی کوندن بری بو اوتلده اقامت ایدن
مشهور انکلیز پولیس خفیه سنی تلفون باشنه چاغیردی .

شرلوق هولس تلفونی آلنه آلنجه ، آرتیق اسکی بردوستی قادار سومکه
باشلادینی سرتجری مأموری محمد رضانك سنی طانییدی :

— امریکزی اوکرتمك ایسترم ، رضا بك ! دیدی .

محمد رضا فصیح بر انکلیزجه ایله وتلاشله جواب ویردی :

— میستر هولس ! درحال مدیریته کلمه کزی رجا ایده جکم . حقیقه
مهم بروقمه یی صاران قارا کلقلر، آنجاق خارقه لی دهاکزك کونشیه بیرتیلایله جکدر.
اك جابوق واسطه ایله کلککز .

شرلوق هولس، قورو وقطی بر وعددن صوکره تلفونی قابادی ودوقسان
آلتی کیلولوق وجودینه رغماً فوق العاده سرعتله مردیوه نلری چیقارک اوداسنه
کلدی وبرکتاب اوقومقله وقت کچیره ن معاونی دو قنورواتسونك اوموزینه ووره رق:
— هایدی واتسون! دیدی، یکی بر ایش ده ! استانبول شهری، ضابطه

وقعه لرينك كثرى اعتباريله ، هيچده بر آوروپا پاتختندن آشاغى قالمايور! فقط
عجله ايتمكه مجبورز دوستم .

— بن حاضرم ، هولس .

ايكى انگليز ، آنجاق بر كبريتك يانوب سونه چكى مدت قادار قيصه بر زمان
ظرفندن بالطورلى ، شافقه لرينى كهرلك اوتلدىن فيرلاديلر و براوتوموبيله آتلاديلر .
وقت كيجه نك ساعت برينى كچوردى . شرلوق هولسه معاونى سرتحري
مأمورى محمد رضا نك اوداسنه كيرديلر .

اوراده رضادن باشقه ايكى كشى ده اوطوريوردى . مشهور انگليز خفيه سنك
ايچرى كيرديكنى كورنجه ، ايكي سى ده كوزلرنده براميد پارلايه رق آياغه قالدديلر .
محمد رضا در حال آ كلاتمايه باشلادى :

— ايش عجله در . ميستر هولس . بو كوردى ككز آداملردن برى بك
اوغلنك مشهور قويو بچيلردن « واسيلاكي » افنديدر . نه غريبدر كه سزاستانبوله
كلكدن صوكرابك اوغلنده بر قويو بچينك ده صوبولديغنى كورويورسكز .
ديكر ذات ده « احمد نائل پاشا » در . كنديسى متقاعد لوالر مزدنمش . بن بوايكي
آدامك ده شخصلرينى طانيمايورم . مسئله شودر : بو آقشام ، ساعت سكز
راده لرنده ، قويو بچى « واسيلاكي » افندينك دكانه اوزون بويلو ، كبار كينمش
كنج ، نازك ، تربيه لى بر آدام كير ، بر قارت دو ويزيت كوستره رك « احمد
نائل » پاشانك كريمه سنه نشانلاندغي آ كلاتير ، قيزه هديه اولق اوزره غايت
قيمتلى بر ايكنه آراديغنى بيلديرر . قويو بچى واسيلاكي افندي ، مغازه سنك اك
قيمتلى ايكنه لرينى كوسترر . بو كبار مشتري ، اون دو قوز يك ليرا قيمتده
بر ايكنه انتخاب ايتدكن صوكرابديركه :

« — لطفاً اوتوموبيلمه بينكز ، آبارتمانم قادار ايكنه يي كتيريكنز ، بدلى
اوراده ويره جكم ، يانمه اوقادار بارا يوق . يارينده جمعه ، قابايسكز . حالبوكه
ايكنه يي بو كيجه هديه ايتمك ايسته يورم .

« واسيلاكي افندي دوشونور مشتريدن بر آز مساعده ايستر ، يوقاريكى
يازبخانه اوداسنه چيقارق تلفون قاتالوغنى آچار ، « احمد نائل » پاشانك تلفون
نومرو سنى بوله رق پاشايه تلفون ايدر ، دكانه كلن مشتري اوصافنده بر مستقبل
دامادى اولوب اولماديغنى پاشادن صوراره ، پاشاده « أوهت » جوانى ويرر .

« بونک اوزرینه واسیلاکی افندی اوغلنه ایکنه یی ویرر و مشتری ایله برابر آبارنامه قادار کیمه سنی واون دوقوزیک لیرای آلدقن سوکرا ایکنه یی تسلیم ایتمه سنی امر ایدر .

« واسیلاکی افدینک اوغلی ایکنه یی آله رق مشتریله برابر مغازه دن چقارلر و قاپینک اوکنده مکلف براونوموبیله بیدکلرینی ده واسیلاکی افندی کوزلریله کوردور .
« فقط واسیلاکی افدینک اوغلی مغازه دن ساعت سکیزی اون بش کچه آیریلدینی حالدده ساعت دوقوزده ، اونه قادار کلز .

« دکانی ساعت سکیز بوچوقده ، نهایت دوقوزده قاپامایه مجبور اولان واسیلاکی افندی صوک درجه تلاش ایدر ، پاشایه بردها تلفون ایدرک اوغلنک کلوب کله دیکنی صور او منفی جواب آله رق چیلدیراجق کبی اولور؛ دوشونکیز که هم مجبوری ، همده مجبوره اوغلی قایب اولمشدر! درحال ضابطه یه معلومات ویرر .
« مدیریتدن اویمه خبر کوندره رک بنی بورایه چاغیردیلر . واسلاکی افندی بوراده ایدی . نائل پاشا حضر تلرینی ده بورایه دعوت ایتدک . بو آنه قادار (صاوا) افدیدن ، یعنی ، قویوچینک اوغلندن بر خبر یوقدر . پاشا ایله قونوشدق . برندن بر آی اول ، کریمه سی ، « هلال احمر » بالوسنده برکنجه طانیشمش . بوکنج پاشانک اوینه کلش ، توجهی قازانمش ، نشان مراسمنک پایلمه سی تقرر ایتش ، حتی بو وقعه اولماسه یمش ، اوکرده کی هفته یه بومراسم پایله جقمش ؛ پاشا بکا دامادینی (!) تعریف ابدی : اوزون بوبلو ، قیورجیق صاحلی ، کوزلری آتشین و پارلاق ، صول قاشی داثماوینایان ، قارا بیقلی و اوجی قیوریق اوزون بورونلو ، انکلیزجه یی و فرانسزجه یی ائی بیلن ، سویملی ، کبار ، ظریف برکنج ایش . « احمد خلدون » اسمیله کندینی طانیتان بو آدامک (جین کوز رجائی) اولدیغندن قیل قادار شبه هم یوقدر . اساساً اونک بویله اسمنی ، هویتنی دکیشدیره رک زنکین عائله لره داماد کریمه سی ایلاک یابدینی ایش دکلدیر . مسئله بوندن عبارت .

محمد رضا سوزلرینی بترمشدی . شرلوق هولسک قاشلرینی اوستنه قادار کچیردیکی قاسکه تی آلتنده ، کوزلرک نه طرفه باقدینی بللی اولماوردی .
اوزون مدت صوصدی و برشی سویله مه دی . باشی برآز اوکه دوغرو ایکلمشدی و قور آغزینه صنفیشدیردینی پیوسندن بول دومانلر یو کسه لیوردی .